

и такие свойства устной речи, как импровизация, неподготовленность, и связанные с этим специфические особенности: множество незаконченных синтаксических конструкций, повторы, ошибки и исправления и паузы, заполненные словами, лишенными смысла и т. д.

Устно-письменная речь в интернет-коммуникации выполняет основную функцию общения и в то же время становится средством развлечения. Как результат, в Интернете появляется много интернет-сленгизмов, связанных с вариативностью графико-фонетической формы.

В китайском языке, как языке, использующем идеографическую систему письма, практикуется другое фонетическое прочтение иероглифов, связанное с диалектным произношением, или варьируются просодические (тоновые) характеристики китайского слова и т. п. Например, не совсем правильное произнесение героя одного интернет-видео слов 难受 **nanshou** 'грустно' и 想哭 **xiangku** 'хочу плакать' привело к совпадению, близости их по фонетической форме соответственно к словам 蓝瘦 **lanshou** 'синий' и 香菇 **xianggu** 'гриб', что впоследствии и было обозначено картинкой, изображающей синий гриб. Тем самым фонетическое варьирование слов (нечеткость их произношения) имело своим результатом создание интернет-мема, ставшего, далее, своеобразным сленгизмом со значением 'я грущу, я плачу от грусти'.

В докладе будут приведены примеры других подобных сленгизмов, взятых с китайских сайтов, посвященных «словам года» (2011–2018 гг.).

А. Н. Чударь (МГЛУ, Минск, Беларусь)

СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ ДИМИНУТИВОВ В АВСТРАЛИЙСКОМ АНГЛИЙСКОМ¹

На сегодняшний день единого определения диминутива не существует. Спектр возможных значений диминутивных единиц, а также способы их образования характеризуются определенной вариативностью. Наиболее часто единственным рассматриваемым способом образования диминутивов является суффиксальный, что, возможно, является справедливым для славянских языков, но неприемлемо для, например, германских (в частности, английского).

В первую очередь необходимо отметить, что, поскольку английский язык является аналитическим, в настоящее время большинство исследователей категории диминутивности включают в возможные формы ее выражения не только синтетические, но и аналитические формы, например, *little house* – диминутив от *house* 'дом', *tiny boy* – диминутив от *boy* 'мальчик'. Кроме того, выделяются разнообразные синтетические способы образования диминутивов в английском языке. При этом стоит отметить не только

¹ Исследование выполнено при поддержке Белорусского республиканского фонда фундаментальных исследований (проект Г18М-062).

разнообразие суффиксов, используемых для образования диминутивов, но и тот факт, что суффиксальный способ не является единственным синтетическим способом образования диминутивов в английском языке. Согласно К. Шнайдеру [1], к синтетическим способам образования диминутивов в английском языке помимо суффиксации также могут быть отнесены префиксация, редупликация (частичная или полная) и усечение (инициальное, медиальное или финальное). В рамках данной работы нами были рассмотрены различные типы синтетических диминутивов. Основные задачи нашего исследования – систематизировать возможные синтетические способы выражения категории диминутивности в английском языке, а также выявить их продуктивность в австралийском английском (на основе лексикографических данных).

Считается, что из всех национальных разновидностей английского языка наибольшей частотностью и разнообразием диминутивных единиц характеризуется австралийский английский, в связи с чем источником материала для данной работы послужил словарь австралийского английского «Australian Oxford Dictionary» [2]. Поскольку диминутивы в английском языке могут быть образованы от большого количества слов, фиксация всех диминутивных единиц в словаре не представляется возможной, и следует ожидать, что представленные в словаре единицы являются наиболее употребительными.

При помощи метода сплошной выборки нами из словаря было отобрано 868 синтетических диминутивов, образованных различными способами, см. таблицы 1 и 2.

Таблица 1. Способы образования диминутивов в австралийском английском

	Суффиксация	Усечение	Редупликация	Префиксация
Количество единиц	454 (52 %)	305 (35 %)	23 (3 %)	86 (10 %)

Таблица 2. Типы суффиксальных диминутивов в австралийском английском

Суффикс	Количество диминутивов	Суффикс	Количество диминутивов
<i>-ie / -ee / -ey / -y</i>	300 (66,08 %)	<i>-ling</i>	17 (3,74 %)
<i>-o</i>	72 (15,85 %)	<i>-ette</i>	16 (3,52 %)
<i>-let</i>	27 (5,95 %)	<i>-kin</i>	2 (0,44 %)
<i>-er</i>	19 (4,2 %)	<i>-s</i>	1 (0,22 %)

Итак, среди диминутивов, зафиксированных в словаре, наиболее распространенными являются суффиксальные единицы (в некоторых случаях суффикс прибавляется к усеченной основе): *girlie* от *girl* ‘девочка’, *resto* от *restaurant* ‘ресторан’. Диминутивы, образованные путем усечения (без добавления аффиксов) исходного слова, встречаются также довольно часто: *cardie/cardy* от *cardigan* ‘кардиган’, *intro* от *introduction* ‘вступление’. Редупликация при образовании диминутивов встречается наименее часто: *tittle-tattle* ‘слухи’, *jaw-jaw* ‘треп’. Немного чаще можно обнаружить диминутивы, образованные при помощи префиксов: *minibus* ‘микроавтобус’, *minigolf* ‘мини-гольф’.

Таким образом, можно наблюдать определенную вариативность в понимании диминутивов в различных лингвистических традициях. Так, традиционно рассматриваемый в славистике суффиксальный способ, являясь наиболее продуктивным, все же не является единственным синтетическим способом образования диминутивных единиц в английском языке. Кроме того, необходимо отметить, что отнесение единиц типа *tittle-tattle* ‘слухи’ и *minibus* ‘микроавтобус’ к диминутивам может противоречить традиционным представлениям о диминутивах в славистике. Это связано с более широким пониманием диминутивности в англистике, позволяющим включить в состав диминутивов единицы, характеризующиеся значительной вариативностью как в формальном, так и в семантическом плане.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Schneider, K. Diminutives in English* / K. Schneider. – Tübingen : Max Niemeyer Verlag, 2003. – 254 p.
2. *Moore, B. Australian Oxford Dictionary* / B. Moore. – Melbourne : Oxford University Press, 2004. – 1538 p.

Чэнь Ваньжоу (МГЛУ, Москва, Россия)

ВАРИАТИВНОСТЬ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ БАЗОВОЙ ЦЕННОСТИ «МИЛОСЕРДИЕ» (на материале творчества В. БЕЛОВА И В. РАСПУТИНА)

Доклад посвящен исследованию вариативности репрезентации базовой ценности русской культуры «милосердие» в русской деревенской прозе. В лингвистических исследованиях термин «вариативность» используется для обозначения разных способов выражения одной сущности как ее разновидности или модификации. Вариативность репрезентации базовой ценности «милосердие» в художественных текстах является актуальным предметом лингвистического исследования, поскольку интерпретация художественного текста порождает множество разных личностных смыслов, представленных в тексте имплицитно и эксплицитно.

Ценности рассматриваются нами как регулятивный комплекс базовых представлений о бытии, позволяющих индивиду ориентироваться в социальной жизни. Они составляют неотрывную часть человеческой жизни, выявляя ментальную сущность человека, воздействуя на мотивы деятельности индивида, демонстрируя нормы социального поведения человека.

Психологи и психолингвисты говорят о возможности фиксации ценностей в культуре социума на разных уровнях общественного сознания (философском, социокультурном, обыденном и др.). В любом случае моделирование содержания ценностей осуществляется на основе его вербальной репрезентации. В докладе осуществляется анализ содержания названной ценности при помощи компонентного и дефиниционного анализа, которые дают возможность наглядно представить вариативность ее значения.